

Shark

N.39035100

Ladybug

N.39030000

Child cycle helmet



EN 1078:2012+A1:2012

www.okbaby.it



OKBABY S.r.l. • Via del Lavoro 26 • 24060 Telgate (BG) Italy
Tel. +39 035 830004 • Fax +39 035 832961
e-mail: okbaby@okbaby.it

LIB148R01EU

IT IL VOSTRO CASCO

Questo casco prevede alla protezione della testa su percorsi stradali e sterrati. Per assicurare il corretto utilizzo del casco si consiglia di familiarizzare con le sue caratteristiche, l'uso e la manutenzione leggendo attentamente questo manuale prima del primo utilizzo.

PROTEZIONE E VENTILAZIONE

La particolare scocca fa sì che il casco risulti essere uno dei più leggeri, garantendo allo stesso tempo una lunga durata. I numerosi fori di ventilazione presenti incanalano l'aria all'interno del casco al fine di rinfrescare la testa dell'utilizzatore.

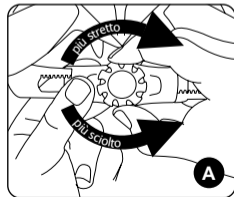
SISTEMA DI REGOLAZIONE

Il casco deve essere regolato prima dell'utilizzo. Nel caso non fosse possibile regolare il casco in modo da poter essere indossato correttamente, **NON UTILIZZARLO** e sostituirlo con uno avente taglia differente.

FUNZIONAMENTO DELLA GHIERA DI REGOLAZIONE

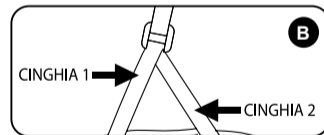


Indossare il casco. Ruotare la ghiera in senso orario fino a quando il casco è stretto in modo confortevole. Per allentare la cinghia, **TOGLIERE IL CASCO** e girare la ghiera in senso antiorario. La regolazione deve essere effettuata con il casco indossato correttamente. Una non corretta regolazione può causare la perdita del casco durante una caduta o un incidente. Per un corretto uso della ghiera di regolazione fare riferimento alla Figura A. Per un corretto posizionamento del casco fare riferimento alla Figura F.

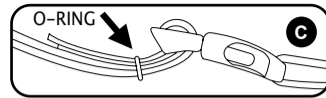


REGOLAZIONE DEL CASCO

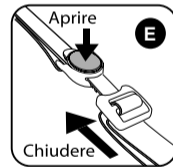
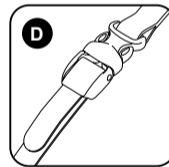
Sistema di ritenzione: Questo casco utilizza un sistema di ritenzione semplice che può essere agganciato e sganciato senza cambiare le regolazioni impostate. Posizionare il casco in modo fermo sulla testa ed agganciare le fibbie premendo fermamente fino a sentire un "click". Le cinghie devono essere sempre in tensione ma confortevoli. Per stringere la cinghia posteriore, tirare la parte eccedente della cinghia 2. Tenere il casco con una mano. Con l'altra mano, tenere la cinghia che passa sotto il mento. Quindi tirare verso ciascun lato per bilanciare la lunghezza di tutte le cinghie (vedere Figura B).



Un "O-ring" è utilizzato per fissare la cinghia sottomento. Tenere la fibbia con una mano, quindi tirare la cinghia in eccesso (Figura C).



Se il casco presenta una fibbia di chiusura, ruotare la chiusura verso l'alto, sistemare la cinghia quindi richiudere la fibbia (Figura D). Se il casco presenta una fibbia con chiusura a bottone, sistemare la cinghia quindi inserire la clip per chiudere. Premere il bottone per sbloccare (Figura E).



Il casco deve essere indossato in modo fermo ed allineato alla testa. Abbassare la parte anteriore del casco per coprire la fronte stringendo la cinghia sottomento ed allentando

la cinghia posteriore. Per scoprire la fronte, allentare la cinghia sottomento e stringere la cinghia posteriore.



Per verificare la corretta tensione delle cinghie, indossare il casco ed agganciare le fibbie. Aprire la bocca: si dovrebbe sentire la cinghia tirare sotto il mento. Quindi provare a togliere il casco tirandolo avanti ed indietro: se il casco viene via aumentare la tensione delle cinghie. Il casco non deve muoversi in modo eccessivo. Non dovrebbe essere possibile togliere il casco senza slacciare le fibbie.

Controllo finale

E' molto importante ricordare che il casco deve essere correttamente indossato ed allacciato per ottenere la massima protezione possibile.

NOTA: ogni regolazione del casco deve essere controllata prima di ciascun utilizzo, assicurandosi che venga indossato ed allacciato in modo sicuro e comodo.

MANUTENZIONE DEL CASCO

Pulizia del casco

Pulire il casco con acqua e del sapone neutro. L'uso di idrocarburi, detergenti, vernici o decalcomanie può danneggiare il casco e renderlo inefficace in caso di incidenti.

Tenere lontano il casco da fonti di calore

Il casco può rovinarsi se esposto a temperature superiori a 65°C (150°F). Si sconsiglia il trasporto del casco nel bagagliaio delle auto o in zaini scuri in quanto si possono superare queste temperature. Il casco danneggiato dal calore avrà zone deformate e presenterà superfici irregolari o bolle. Se danneggiato, il casco non va più utilizzato e deve essere sostituito immediatamente.

Informazioni importanti

Il casco è progettato per assorbire l'energia di un colpo attraverso la parziale distruzione o danneggiamento del casco stesso. Nel caso di un incidente o di un impatto, il casco deve

essere sostituito anche se non presenta danni visibili.

Sfortunatamente, alcuni incidenti possono portare a danni alla testa che non possono essere prevenuti da NESSUN casco. Indipendentemente dal tipo di impatto, anche a velocità molto basse possono accadere incidenti severi o fatali. Guidare sempre con precauzione ed assicurarsi di leggere questo manuale in modo approfondito.

Avvertenze

Questo casco è progettato esclusivamente per l'uso da parte di ciclisti, skateboarders ed utilizzatori di pattini a rotelle. **Non è progettato e non può adeguatamente proteggere se utilizzato per sport automobilistici o motociclistici.** Nessun casco può proteggere l'utilizzatore da qualsiasi tipo di impatto. Ad ogni modo, per una massima protezione, il casco deve essere indossato in modo appropriato ed il sistema di ritenzione deve essere correttamente stretto. Non apportare modifiche per nessun motivo e non rimuovere nessuno dei componenti originali di questo casco. Questo casco non deve essere utilizzato da bambini intenti ad arrampicarsi o

a svolgere qualsiasi altra attività che comporti il rischio di strangolamento/impiccagione qualora il bimbo resti agganciato per il casco. Okbaby suggerisce la sostituzione del casco dopo 5 anni di normale utilizzo, oppure prima nel momento in cui vengano notati segni di deterioramento.

Importato da OKBABY srl

Via del Lavoro 26, 24060 Telgate, Bergamo, Italy
www.okbaby.it

Dichiarazione EU di conformità disponibile sul sito www.okbaby.it

EN YOUR HELMET

This helmet provides head protection whether on or off the road. To ensure proper use of this helmet, familiarise yourself with its features, use and care by carefully reading this manual before wearing it.

PROTECTION AND VENTILATION

The special outer shell makes this one of the lightest helmets available at the same time ensuring durability over time. The numerous vents allow air to flow into the helmet to cool your head.

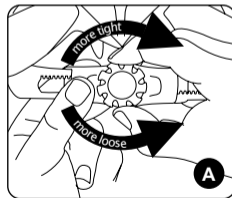
ADJUSTMENT SYSTEM

You need to adjust the helmet before wearing it. If you are unable to adjust the helmet to fit you properly, DO NOT USE it and replace it with one of a different size.

HOW TO USE THE ADJUSTMENT RING



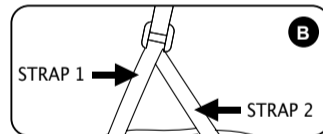
Put on the helmet. Turn the ring clockwise until the helmet fits tightly and comfortably. To loosen the strap, TAKE OFF THE HELMET and turn the ring anticlockwise. Make the adjustment with the helmet fitting properly on your head. If you do not adjust the helmet properly, it may fall off should you fall or have an accident. See Figure A for proper use of the adjustment ring. See Figure F for the proper fit of the helmet.



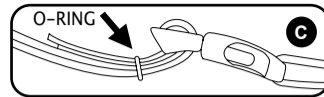
HELMET ADJUSTMENT

Retention system: This helmet uses a simple retention system that can be buckled and unbuckled without changing the adjustments made. Place the helmet firmly on your head and fasten the buckles by firmly pressing until you hear a click. The straps must always be tight but comfortable.

To tighten the rear strap, pull the excess part of strap 2. Hold the helmet with one hand. With the other hand, hold the strap that passes under your chin. Then pull towards either side to balance the length of all the straps (see Figure B).

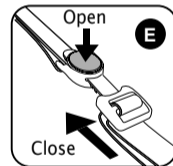
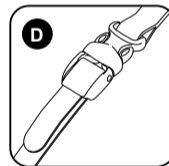


An O-ring is used to fasten the chin strap. Hold the buckle with one hand and then pull the excess strap (Figure C).



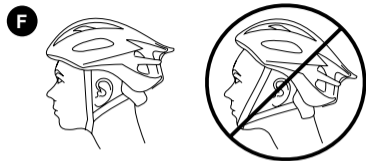
If your helmet has a locking buckle, flip up the lock, adjust the strap and then close the buckle (Figure D).

If your helmet has a pushbutton buckle, adjust the strap and then insert the clip to fasten it. Press the button to release (Figure E).



The helmet must sit firmly and level on your head. Lower the front of the helmet to cover your forehead by tightening the chin strap and loosening the rear strap. To uncover your forehead, loosen the chin strap and tighten the

rear strap.



To check proper strap tension, put on the helmet and fasten the buckle. Open your mouth. You should feel the strap pulling against your chin. Then try taking off the helmet by pulling it forward and backward. If the helmet comes off, increase the strap tension. The helmet should not move excessively. It should not be possible to take off the helmet without unfastening the buckles.

Final check

It is very important that the helmet fits snugly on your head and is fastened properly in order to provide maximum protection.

NOTE: whenever you make an adjustment, check and make sure that the helmet is

securely and comfortably fastened before setting off.

HELMET CARE

Cleaning the helmet

Clean the helmet with neutral soap and water. Using hydrocarbons, detergents, paints or decals may damage the helmet and make it ineffective in the event of an accident.

Keep the helmet away from heat sources. The helmet may be damaged if exposed to temperatures exceeding 65°C (150°F). The transport of the helmet on the car trunk or in dark backpacks is not recommended because of the excess of these temperature. A helmet damaged by heat will have deformed areas and irregular surfaces or bubbles. If damaged, the helmet should no longer be used and immediately be replaced.

Important information

The helmet is designed to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage of the helmet. In the event of an accident or impact, the helmet should be replaced even if it does not show any visible damage.

Unfortunately, some accidents may cause head

injury that cannot be prevented by ANY helmet. Irrespective of the type of impact, severe or fatal accidents can happen even at very low speeds. Always ride carefully and thoroughly read this manual.

Warnings

This helmet is designed and intended exclusively for use by cyclists, skateboarders and roller skaters. **It is not designed for and cannot provide adequate protection if used in motor or motorcycle sports.** No helmet can protect the wearer against all types of impact. In any event, for maximum protection, the helmet must fit properly and the retention system must be securely fastened. Do not make modifications to the helmet for any reason whatsoever and do not remove any of the original components. This helmet must not be worn by children whilst climbing or carrying out any other activity where there is a risk of getting strangled/hanged by the helmet strap. Okbaby recommends the replacement of the helmet after 5 years of normal use, or even before when deterioration signs are noted.

Imported by OKBABY srl

Via del Lavoro 26, 24060 Telgate, Bergamo, Italy
www.okbaby.it

EU declaration of conformity internet address is
www.okbaby.it

FR VOTRE CASQUE

Le casque assure la protection de la tête sur tout type de parcours (ville, route, tout-terrain, etc.). Pour assurer la bonne utilisation du casque, il est recommandé de se familiariser avec ses caractéristiques, son utilisation et son entretien en lisant attentivement la présente notice avant toute utilisation.

PROTECTION ET VENTILATION

De type particulier, la coque en fait un des casques les plus légers, tout en garantissant une longue durée de vie. Les nombreuses ouvertures de ventilation convoient l'air à l'intérieur du casque afin de rafraîchir la tête de l'utilisateur.

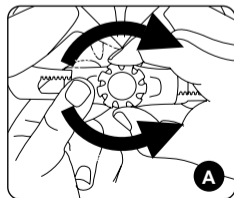
SYSTÈME DE RÉGLAGE

Le casque doit être réglé avant d'être utilisé. Dans le cas où il ne serait pas possible de régler le casque pour le porter correctement, NE PAS L'UTILISER et opter pour un casque de taille différente.

FONCTIONNEMENT DU BOUTON DE RÉGLAGE

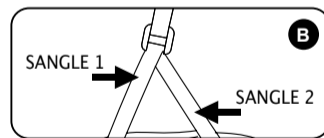


Se mettre le casque sur la tête. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le casque soit bien serré tout en restant confortable. Pour desserrer la sangle, RETIRER LE CASQUE et tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le réglage doit être effectué avec le casque sur la tête correctement positionné. Le mauvais réglage peut entraîner la perte du casque lors d'une chute ou d'un accident. Pour la bonne utilisation du bouton de réglage, faire référence à la Figure A. Pour le bon positionnement du casque, faire référence à la Figure F.

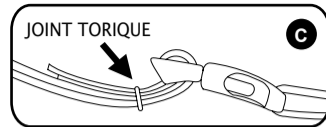


RÉGLAGE DU CASQUE

Système de retenue : Le casque objet du présent manuel est doté d'un système de retenue simple qui peut être accroché et décroché sans modifier les réglages du casque. Positionner correctement le casque sur la tête et accrocher les boucles en faisant pression jusqu'au « clic » de fixation. Les sangles doivent toujours être tendues sans compromettre le confort. Pour serrer la sangle postérieure, tirer l'extrémité de la sangle 2. Tenir le casque d'une main. De l'autre main, tenir la sangle passant sous le menton. Ensuite, tirer de chaque côté pour équilibrer la longueur de toutes les sangles (voir Figure B).

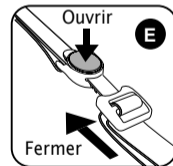
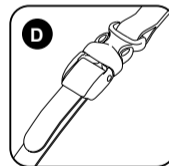


Un joint torique est utilisé pour fixer la sangle mentonnière. Tenir la boucle d'une main puis tirer l'extrémité dans la sangle (Figure C).



Si le casque est pourvu d'une boucle de fermeture, tourner la fermeture vers le haut, mettre en place la sangle et fermer la boucle (Figure D).

Si le casque est pourvu d'une boucle à fermeture à bouton, mettre en place la sangle puis introduire le clip pour fermer. Appuyer sur le bouton pour débloquer (Figure E).



Le casque doit être porté de telle sorte qu'il soit bien stable et aligné sur la tête. Abaisser

la partie antérieure du casque pour couvrir le front en serrant la sangle mentonnière et en serrant la sangle postérieure. Pour découvrir le front, desserrer la sangle mentonnière et serrer la sangle postérieure.



Pour contrôler la tension des sangles, placer le casque sur la tête et accrocher les boucles. Ouvrir la bouche : la sangle doit tirer sous le menton. Tenter ensuite de retirer le casque en le tirant vers l'avant et vers l'arrière : si le casque bouge excessivement, augmenter la tension des sangles. Le casque ne doit pas bouger excessivement. Il ne doit pas être possible de retirer le casque sans décrocher les boucles.

Contrôle final

Il est très important de rappeler que le casque doit être correctement porté et attaché pour assurer la protection maximale.

NOTE : contrôler chaque réglage du casque avant toute utilisation et s'assurer qu'il est porté et accroché correctement, pour garantir sécurité et confort.

ENTRETIEN DU CASQUE

Nettoyer le casque à l'eau et à l'aide d'un savon neutre. L'utilisation d'hydrocarbures et/ou de détergents et l'application de peinture et/ou de décalcomanies peut endommager le casque et le rendre moins efficace en cas d'accident.

Ne pas laisser le casque à proximité de sources de chaleur

Exposé à une température supérieure à 65°C (150°F), le casque peut subir des dommages. Le transport du casque dans le coffre du voiture or dans sac à dos sombres n'est pas conseillé à cause de l'excès de ces températures. Endommagé par la chaleur, le casque est déformé et certaines surfaces sont irrégulières voire cloquées. Endommagé, le casque ne doit plus être utilisé et doit être immédiatement changé.

Informations importantes

Le casque est conçu pour absorber l'énergie d'un choc par destruction partielle ou déformation. En cas d'accident ou d'impact, le casque doit être changé quand bien même ne présenterait-il pas de dommages visibles. Malgré le port d'un casque, certains accidents peuvent occasionner des blessures à la tête qu'AUCUN casque n'est en mesure de prévenir. Indépendamment du type d'impact et même à très faible allure, un accident peut occasionner de graves blessures, parfois mortelles. Veiller à toujours rouler avec prudence et à lire attentivement la présente notice.

Avertissements

Le casque objet de la présente notice est exclusivement conçu pour être utilisé par les cyclistes, les skateboarders et les utilisateurs de rollers. **Il n'est pas conçu pour être utilisé pour le sport automobile et moto, n'étant pas en mesure d'assurer la protection nécessaire pour ce type d'utilisation.** Aucun casque n'est en mesure de protéger son utilisateur contre tous les types d'impact. Dans tous les cas, pour assurer la

protection maximale, le casque doit être porté correctement et le système de retenue doit être correctement serré. En aucun cas, n'apporter de modifications au casque ni n'en retirer des éléments d'origine. Le casque objet de la présente notice ne doit pas être utilisé par des enfants pour effectuer de l'escalade ou autre activité exposant au risque d'étranglement/pendaison dans le cas où l'enfant resterait accroché par le casque. Okbaby conseille le remplacement du casque après 5 ans d'utilisation, ou avant quand signes de détérioration sont notés.

Importé par OKBABY srl

Via del Lavoro 26, 24060 Telgate, Bergamo, Italy
www.okbaby.it

Déclaration de conformité UE disponible sur le site www.okbaby.it

DE IHR HELM

Dieser Helm schützt den Kopf sowohl auf der Straße als auch im Gelände. Um eine korrekte Benutzung des Helms zu gewährleisten, machen Sie sich bitte mit seinen Eigenschaften, seinem Gebrauch und der Pflege vertraut, indem Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor Sie den Helm das erste Mal tragen.

SCHUTZ UND BELÜFTUNG

Die besondere Schale macht den Helm zu einem der leichtesten seiner Art und garantiert gleichzeitig eine lange Lebensdauer. Die zahlreichen Belüftungsöffnungen leiten die Luft in das Helminnere, um den Kopf des Trägers zu kühlen.

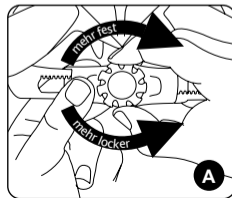
ANPASSUNGSSYSTEM

Vor dem Gebrauch muss der Helm angepasst werden. Sollte es nicht möglich sein, den Helm so anzupassen, dass er korrekt sitzt, dürfen Sie ihn NICHT VERWENDEN. Ersetzen Sie ihn durch einen Helm in einer anderen Größe.

FUNKTIONSPRINZIP DES DREHRÄDCHENS

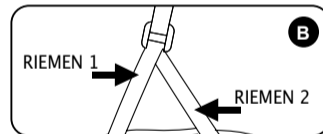


Setzen Sie den Helm auf. Drehen Sie das Drehrädchen im Uhrzeigersinn, bis der Helm eng und doch bequem sitzt. Zum Lockern des Riemen DEN HELM ABNEHMEN und das Drehrädchen gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Anpassung muss vorgenommen werden, wenn der Helm korrekt auf dem Kopf sitzt. Durch eine schlechte Anpassung kann der Helm während eines Sturzes oder Unfalls vom Kopf fallen. Die korrekte Bedienung des Drehrädchens wird in Abbildung A gezeigt. Wie der Helm richtig aufgesetzt wird, sehen Sie in Abbildung F.

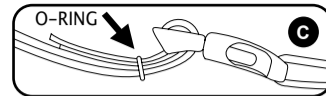


ANPASSUNG DES HELMS

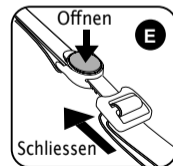
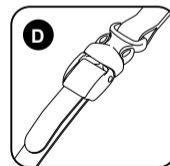
Rückhaltesystem: Das Rückhaltesystem dieses Helms ist einfach und kann ohne Veränderung der vorgenommenen Anpassungen geschlossen und geöffnet werden. Setzen Sie den Helm fest auf den Kopf und rasten Sie den Verschluss hörbar („Klick“) ein. Die Riemen müssen immer gespannt sein, aber dennoch bequem anliegen. Ziehen Sie den zu langen Teil des Riemen 2, um den Nackenriemen zu straffen. Halten Sie den Helm mit einer Hand fest. Fassen Sie den Kinnriemen mit der anderen Hand. Ziehen Sie nun nach beiden Seiten, um die Länge aller Riemen auszugleichen (siehe Abbildung B).



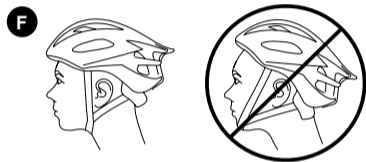
Zum Fixieren des Kinnriemens wird ein „O-Ring“ verwendet. Halten Sie den Verschluss mit einer Hand und ziehen Sie an dem zu langen Riemen (Abbildung C).



Wenn Ihr Helm mit einer Hebelklemmschnalle versehen ist, müssen Sie den Hebel hochklappen, den Riemen anpassen und den Hebel wieder herunterklappen (Abbildung D). Wenn Ihr Helm mit einem Verschluss mit Druckknopf versehen ist, passen Sie den Riemen an und schieben Sie dann die Zunge ein, um den Verschluss zu schließen. Drücken Sie auf den Knopf, um den Verschluss zu öffnen (Abbildung E).



Der Helm muss fest und waagrecht auf dem Kopf sitzen. Um den vorderen Teil herunterzuziehen, damit die Stirn bedeckt ist, straffen Sie den Kinnriemen und lockern Sie den Nackenriemen. Um den Helm über der Stirn anzuheben, lockern Sie den Kinnriemen und straffen Sie den Nackenriemen.



Um die einwandfreie Riemenspannung zu prüfen, setzen Sie den Helm auf und schließen Sie den Verschluss. Öffnen Sie den Mund: Sie sollten die Riemenspannung unter dem Kinn spüren. Versuchen Sie, den Helm abzunehmen, indem Sie ihn nach vorne und nach hinten ziehen: Wenn sich der Helm herunterziehen lässt, müssen die Riemen straffer gespannt werden. Der Helm darf sich nicht zu stark bewegen. Es sollte nicht möglich sein, den

Helm zu entfernen, ohne den Verschluss zu öffnen.

Abschließende Kontrolle

Zur Gewährleistung des größtmöglichen Schutzes ist es wichtig, dass der Helm korrekt getragen und geschlossen wird.

HINWEIS: Die Anpassung des Helms muss vor jedem Tragen kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass der Helm richtig sitzt, sicher geschlossen wird und bequem zu tragen ist.

Reinigung des Helms

Reinigen Sie den Helm mit Wasser und einer neutralen Seife. Kohlenwasserstoffe, Reinigungsmittel, Lacke oder Décalcomanien können den Helm beschädigen, wodurch er im Fall eines Unfalls keinen wirksamen Schutz mehr bietet.

Den Helm von Wärmequellen fernhalten
Der Helm kann durch Temperaturen über 65 °C (150 °F) Schaden nehmen. Wir empfehlen nicht den Helm im Kofferraum des Autos oder Rucksacke dunkel, wie sie diese Temperaturen ueberschreiten. Durch Hitze beschädigte Helme weisen deformierte Stellen mit unebener

Oberfläche oder Blasen auf. Ein beschädigter Helm darf nicht mehr verwendet werden, sondern muss umgehend ausgewechselt werden.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Wichtige Informationen

Der Helm wurde so entwickelt, dass er die Energie eines Stoßes durch seine teilweise Zerstörung oder Beschädigung absorbiert. Nach einem Unfall oder Zusammenstoß muss der Helm auch dann ersetzt werden, wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist. Unglücklicherweise führen einige Unfälle zu Kopfverletzungen, die durch KEINEN Helm verhindert werden können. Je nach Art des Aufpralls können auch bei sehr geringen Geschwindigkeiten Unfälle mit ernstem oder sogar tödlichem Ausgang geschehen. Fahren Sie immer vorsichtig und lesen Sie diese Gebrauchsanleitung unbedingt genau durch.

Warnung

Dieser Helm wurde ausschließlich für die Benutzung durch Radfahrer, Skateboarder und Rollerskater entwickelt. **Er wurde nicht für die Benutzung im Auto- oder**

Motorradsport entwickelt und bietet auch keinen ausreichenden Schutz dafür. Kein Helm kann seinen Träger vor jeder Art von Aufprall schützen. Um größtmöglichen Schutz zu bieten, muss der Helm perfekt sitzen und das Rückhaltesystem muss richtig festgezogen sein. Keinesfalls Änderungen vornehmen und keinen der Originalbestandteile dieses Helms entfernen. Der Helm darf nicht von Kindern getragen werden, wenn sie klettern oder andere Aktivitäten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Kind mit dem Helm hängenbleibt und dabei stranguliert wird. OKBABY empfiehlt Austausch der Helm nach 5 Jahren bei normalem Gebrauch.

Importiert von OKBABY srl

Via del Lavoro 26, 24060 Telgate, Bergamo, Italy
www.okbaby.it

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Website www.okbaby.it

ES EL CASCO

Este casco sirve para proteger la cabeza en rutas por carretera y caminos de grava. Para asegurarse de utilizar el casco de manera adecuada, se recomienda leer atentamente este manual antes de usarlo para familiarizarse con sus características, empleo y mantenimiento.

PROTECCIÓN Y VENTILACIÓN

Este casco tiene una estructura especial que lo convierte en uno de los cascos más ligeros que existe, al tiempo que garantiza una larga vida útil. Los numerosos orificios del casco permiten que el aire penetre en su interior para evitar que la cabeza se caliente.

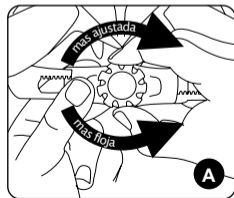
SISTEMA DE AJUSTE

El casco debe ajustarse antes de usarlo. Cuando no sea posible ajustar el casco para que quede colocado de forma correcta, **NO LO UTILICE** y cámbielo por otro de una talla diferente.

FUNCIONAMIENTO DEL ANILLO DE AJUSTE



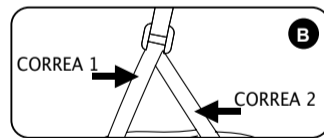
Póngase el casco. Gire el anillo hacia la derecha hasta que el casco se ajuste a la cabeza de forma cómoda. Para aflojar la correa, **QUÍTESE EL CASCO** y gire el anillo hacia la izquierda. El casco debe ajustarse una vez que está correctamente colocado. El casco puede perderse durante una caída o un accidente si no se ajusta de manera correcta. Para utilizar el anillo de ajuste de manera adecuada, consulte la Figura A. Para ponerse el casco de forma correcta, consulte la Figura F.



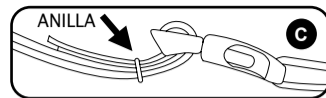
AJUSTE DEL CASCO

Sistema de retención: Este casco utiliza un sistema de retención sencillo que puede abrocharse y desabrocharse sin cambiar el ajuste. Coloque el casco en la cabeza de manera que no se mueva y abróchelo. Para esto, presione firmemente la hebilla hasta que oiga un chasquido. Aunque las correas siempre tienen que estar tensas, deben resultar cómodas.

Para tensar la correa trasera, tire de la parte sobrante de la correa 2. Sujete el casco con una mano. Con la otra mano, sujete la correa que pasa por debajo de la barbilla. Tire de un lado a otro hasta que todas las correas tengan la misma longitud (véase la Figura B).

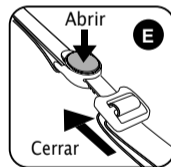
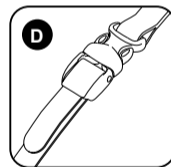


Para fijar la correa bajo el mentón se utiliza una anilla. Sujete la hebilla con una mano y tire del trozo de correa sobrante (Figura C).



Si el casco tiene un cierre de hebilla, gírela hacia arriba, ajuste la correa y cierre la hebilla (Figura D).

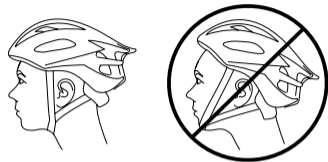
Si el casco tiene una hebilla con botón, ajuste la correa e introduzca el clip para cerrar la hebilla. Presione el botón para abrir el cierre (Figura E).



El casco debe quedar fijo y alineado cuando se pone en la cabeza. Para bajar la parte delantera del casco de manera que cubra la frente, tense la correa de la barbilla y afloje la correa trasera.

Para que la frente quede descubierta, afloje la correa de la barbilla y tense la correa trasera.

F



Póngase el casco y abroche las hebillas para comprobar que las correas están bien tensas. Cuando abra la boca, debe notar que la correa tira bajo la barbilla. Intente quitarse el casco tirando adelante y atrás de él. Si consigue quitarlo, debe tensar más las correas. El casco no debe moverse demasiado. No debería existir la posibilidad de quitarse el casco sin desabrochar las hebillas.

Control final

Es muy importante recordar que el casco se debe poner y abrochar de forma correcta para que ofrezca la máxima protección posible. **NOTA:** cada vez que se ajusta el casco, hay que comprobarlo antes de utilizarlo. Asimismo,

hay que asegurarse de que queda colocado y abrochado de forma cómoda y segura.

MANTENIMIENTO DEL CASCO

Limpieza

Utilice agua y jabón neutro para limpiar el casco. El casco puede dañarse y resultar ineficaz en caso de accidente si se utilizan hidrocarburos, detergentes, pintura o adhesivos.

Mantenga el casco lejos de fuentes de calor

El casco puede estropearse si se expone a temperaturas de más de 65°C (150°F).

Se desaconseja el transporte del casco en el portaequipajes del coche o en mochilas oscuras, ya que se pueden superar estas temperaturas. La existencia de zonas deformadas, superficies irregulares o burbujas indica que el calor ha estropeado el casco. No utilice el casco si está estropeado y sustitúyalo de inmediato.

Información importante

El casco está diseñado para absorber la energía de un golpe mediante la destrucción parcial o el deterioro del casco. En caso de accidente o impacto, es preciso sustituir el casco aunque

no presente desperfectos visibles.

Desafortunadamente, NINGÚN casco puede evitar las lesiones en la cabeza que se producen en algunos accidentes. Incluso a velocidad muy baja pueden ocurrir accidentes graves o mortales, con independencia del tipo de impacto. Conduzca siempre con precaución y asegúrese de leer con atención este manual.

Advertencias

Este casco está diseñado para utilizarse exclusivamente en la práctica de deportes como montar en bicicleta, monopatín y patines de ruedas. **No está concebido para utilizarse en deportes de motor (coches o motocicletas) y, por consiguiente, no puede proporcionar una protección adecuada.** No existe ningún casco que ofrezca protección frente a cualquier tipo de golpes. En cualquier caso, el casco debe colocarse de forma adecuada, con el sistema de retención correctamente ajustado, para garantizar una protección máxima. No modifique el casco por ningún motivo, ni quite ninguno de sus componentes originales. Este casco no debe ser utilizado por niños que realicen actividades que impliquen el riesgo de ahorcamiento si el

niño queda enganchado por el casco. Okbaby sugiere la sustitución del casco después de cinco años de normal utilización, o antes el momento en que hay signos de deterioro.

Importado por OKBABY srl

Via del Lavoro 26, 24060 Telgate, Bergamo, Italy
www.okbaby.it


La Declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en el sitio web www.okbaby.it

Shark

N.39035100

Ladybug

N.39030000

Child cycle helmet 

EN 1078:2012+A1:2012



OKBABY S.r.l. • Via del Lavoro 26 • 24060 Telgate (BG) Italy
Tel. +39 035 830004 • Fax +39 035 832961
e-mail: okbaby@okbaby.it

LIB148R01EU